



Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Sastavnica	Odjel za talijanistiku				aka d. god.	2024./2025.	
Naziv kolegija	Metodika nastave talijanskoga jezika				ECT S	3	
Naziv studija	Diplomski sveučilišni studij Suvremena talijanska filologija						
Razina studija	☐ prijediplomski		☒ diplomski		☐ integrirani		☐ poslijediplomski
Godina studija	☐ 1.		☒ 2.		☐ 3.		☐ 4.
Semestar	☒ zimski ☐ ljetni		☐ I.		☐ II.		☒ III.
Status kolegija	☒ obvezni kolegij		☐ izborni kolegij		☐ izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije ☒ DA ☐ NE
Opterećenje	15	P	15	S	V	Mrežne stranice kolegija ☒ DA ☐ NE	
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Dv. 154 Ponedjeljak, 16:00 – 17:30				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		Talijanski
Početak nastave	7. listopada 2024.				Završetak nastave		13. siječnja 2025.
Preduvjeti za upis	Upisan 3. semestar diplomskoga studija <i>Suvremena talijanska filologija</i> : smjer: <i>nastavnički</i>						
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Irena Marković						
E-mail	imarkov@unizd.hr				Konzultacije		
Izvođač kolegija	Dr. sc. Loreta Klarić						
E-mail	llklaric@unizd.hr				Konzultacije	Četvrtak, 12:00 – 14:00 (uz prethodnu najavu)	
Vrste izvođenja nastave	☒ predavanja		☒ seminari i radionice		☐ vježbe		☐ obrazovanje na daljinu
	☒ samostalni zadaci		☒ multimedija i mreža		☐ laboratorij		☐ mentorski rad
Ishodi učenja kolegija	- Planirati i pripremiti nastavnu jedinicu kroz suradnički rad - Održati nastavni sat kroz suradnički rad - Poučavati leksičke i gramatičke elemente u skladu sa suvremenim spoznajama iz područja glotodidaktike i primijenjene lingvistike - Poučavati elemente talijanske kulture i civilizacije s ciljem razvoja međukulturne komunikacijske kompetencije - Izabrati i primijeniti odgovarajuće metode poučavanja talijanskoga kao stranoga jezika - Ispravljati pogreške u skladu s glotodidaktičkim načelima						
Ishodi učenja na razini programa	2TN2 – 28828 – Primijeniti stečene metodičke, glotodidaktičke i psiho-pedagoške kompetencije u nastavi talijanskog kao stranog jezika 2TN4 – 28831 – Osmisliti nastavne strategije ovisno o potrebama učenika i njihovim višestrukim inteligencijama						
	☒ pohađanje nastave		☒ priprema za nastavu		☐ domaće zadaće		☒ kontinuirana evaluacija
							☐ istraživanje

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



Načini praćenja studenata					
☒ praktični rad	☐ eksperimentalni rad	☒ izlaganje	☐ projekt	☐ seminar	
☒ kolokvij(i)	☒ pismeni ispit	☐ usmeni ispit	☐ ostalo:		
Uvjeti pristupanja ispitu	Pohađanje 70% predavanja i seminara (50% u slučaju kolizije). Pravovremeno predana pisana priprema za nastavni sat. Pozitivno ocijenjen nastavni sat koji je održan u suradničkomu obliku.				
Ispitni rokovi	☒ zimski ispitni rok		☐ ljetni ispitni rok	☒ jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova	Ispitni rokovi Odjela za talijanistiku			Ispitni rokovi Odjela za talijanistiku	
Opis kolegija	Studenti primjenjuju teorijska znanja iz područja glotodidaktike i primijenjene lingvistike u pripremi i izvođenju nastave iz talijanskoga jezika.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. Uvod. Inicijalno obrazovanje nastavnika. EPONAJ. 2. Programiranje i planiranje nastave stranoga jezika. Kurikulum za nastavni predmet Talijanski jezik. Plan nastavnoga sata. 3. Razvoj jezičnih vještina. 4. Poučavanje leksika. 5. Poučavanje gramatike. 6. Razvoj međukulturne komunikacijske kompetencije 7. Prvi kolokvij. 8. Izlaganje seminara. 9. Izlaganje seminara. 10. Izlaganje seminara. 11. Izlaganje seminara. 12. Izlaganje seminara. 13. Drugi kolokvij.				
Obvezna literatura	Balboni, P. (2008) <i>Le sfide di Babele. Insegnare le lingue nelle società complesse</i>. Torino: UTET. Balboni, P. E. (2014). <i>Didattica dell'italiano come lingua seconda e straniera</i>. Torino: Loescher/Bonacci. Mezzadri, M. (2015). <i>I nuovi ferri del mestiere</i>. Torino: Loescher/Bonacci. Mardešić, S., Lütze–Miculinić, M. (2021) <i>Talijansko–hrvatski rječnik školskoga jezika: priručnik za studente i nastavnike talijanskoga jezika</i>. Zagreb: HFD Vrhovac, Y. (2019) <i>Izazovi učenja stranoga jezika u osnovnoj školi</i>. Zagreb: Ljevak.				
Dodatna literatura	Andorno, C. M., Bosc, F., Ribotta, P. (2003). <i>La grammatica: insegnarla e impararla</i>. Perugia: Guerra. Balboni, P. E. (1998). <i>Tecniche didattiche per l'educazione linguistica: italiano, lingue straniere, lingue classiche</i>. Torino: UTET. Balboni, P. E. (1999). Dizionario di glottodidattica. Perugia: Guerra. Cattana, A., Nesci, M. (2004) <i>Analizzare e correggere gli errori</i>. Perugia: Guerra. Corda, A., Marello, C. (2004). <i>Lessico: insegnarlo e impararlo</i>. Perugia: Guerra. Consiglio d'Europa (2002) <i>Quadro comune europeo di riferimento per le lingue: apprendimento, insegnamento, valutazione</i>. Oxford: La Nuova Italia. Diadori, P. A. (a cura di) (2001) <i>Insegnare italiano a stranieri</i>. Firenze: Le Monnier. Mezzadri, M. (2007) <i>Insegnare a comprendere</i>. Perugia: Guerra. Mollica A. (2010) <i>Ludolinguistica e Glottodidattica</i>. Perugia: Guerra. Jelaska, Z., & Cvikić, L. (2008). Procjenjivanje i vrjednovanje u hrvatskome jeziku. <i>Lahor: časopis za hrvatski kao materinski, drugi i strani jezik</i>, 1(5), str. 115–125. Ur, P. (1996) <i>A Course in Language Teaching. Practice and Theory</i>. Cambridge: Cambridge University Press. Ur, P. (1996) <i>A Course in Language Teaching. Trainee book</i>. Cambridge: Cambridge University Press.				
Mrežni izvori	EPONAJ EL.LE Italiano a stranieri Strani jezici				



	Quadro comune europeo di riferimento per le lingue: apprendimento, insegnamento, valutazione. Kurikulum za nastavni predmet Talijanski jezik					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	☒ završni pismeni ispit		☐ završni usmeni ispit		☐ pismeni i usmeni završni ispit	
	☒ samo kolokvij/zadaće	☐ kolokvij / zadaća i završni ispit	☒ seminarski rad	☒ seminarski rad i završni ispit	☐ praktični rad	☐ drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	Završna ocjena formira se kontinuiranom evaluacijom: – 25% prvi kolokvij i 25% drugi kolokvij ili 50% završni ispit – 30% praktični rad – 20% aktivno sudjelovanje na nastavi					
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	<60		% nedovoljan (1)			
	60–69		% dovoljan (2)			
	70–79		% dobar (3)			
	80–89		% vrlo dobar (4)			
	90–100		% izvrstan (5)			
Način praćenja kvalitete	☒ studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta ☐ studentska evaluacija nastave na razini sastavnice ☐ interna evaluacija nastave ☒ tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete ☐ ostalo					
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: – razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno; – razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>. U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI računi.					